

TWENTY

Profili per serramenti in alluminio



Organizzazione con Sistema
di Gestione certificato
*Company with Management
System certified*

ISO 9001:2000



M A N U A L E D ' I N S T A L L A Z I O N E



CERTIFICATO

L'Organismo di Certificazione TÜV Rheinland Group
certifica, in accordo alle procedure TÜV Rheinland Group, che l'azienda

SESAMO S.r.l.
Strada Gabannone, 8/10
I - 15030 Terruggia (AL)

ha istituito ed attua un sistema di gestione per la qualità
relativo al seguente campo di applicazione:

Progettazione e produzione di
porte automatiche. EA 17, 18

Mediante un audit, rapporto N° 1130610, è stata conseguita
dimostrazione che le prescrizioni della norma

UNI EN ISO 9001:2000

sono soddisfatte.

Fare riferimento al Manuale della Qualità per
i dettagli sulle esclusioni rispetto ai requisiti della norma.

N° di registrazione del certificato: **39 00 1130610.**

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza
periodica annuale / semestrale ed al riesame completo
del sistema di gestione aziendale con periodicità triennale.

Milano, li 17/10/2006.

L'Organismo di Certificazione
TÜV Rheinland Group



SGQ N° 083A
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA ed IAF
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

www.tuv.com



TÜV Rheinland Group

Indice

Introduzione pag. 3
 Presentazione pag. 4
 Labprofiles pag. 4
 Finalità ed utilizzo del manuale pag. 4
 Serie TWENTY..... pag. 5
 Esplosi ante pag. 6
 Anta scorrevole pag. 6
 Anta fissa pag. 7
 Sopraluce..... pag. 8
 Nodi di montaggio..... pag. 9
 Fissaggio anta scorrevole..... pag. 10
 Fissaggio anta fissa..... pag. 11
 Esplosi cornici..... pag. 12
 Cornice su muro piano per ante scorrevoli..... pag. 12
 Cornice su muro piano per ante scorrevoli con ante fisse..... pag. 13
 Cornice in corridoio..... pag. 14
 Schema di montaggio vetri..... pag. 15

Introduzione

Vi ringraziamo per la preferenza accordata a questo prodotto.
 Al fine di ottimizzare l'assemblaggio e l'installazione dei profili TWENTY, Sesamo raccomanda di leggere e seguire attentamente le istruzioni presenti in questo manuale. L'installazione deve essere eseguita solo da persone professionalmente competenti alle quali è rivolto il presente manuale. Eventuali errori in fase di installazione possono essere fonte di pericolo per persone o cose. I materiali di imballo (legno, plastica, cartone, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente o lasciati alla portata di bambini in quanto potenziale fonte di pericolo. Ogni singola fase dell'installazione deve essere effettuata in conformità delle norme vigenti e comunque secondo i dettami della Buona Tecnica. Assicurarsi, prima di iniziare l'installazione, che il prodotto sia integro e non abbia subito danni derivanti da trasporti o cattivo immagazzinaggio. Prima di installare il prodotto assicurarsi che ogni elemento architettonico e strutturale dell'ingresso sia idoneo e sufficientemente robusto per essere automatizzato. Condurre un'attenta analisi dei rischi ed apportare opportune modifiche per eliminare le zone di convogliamento, schiacciamento, cesoiamento e di pericolo in generale. SESAMO non è responsabile dell'eventuale inosservanza della "buona tecnica" o di normative specifiche nella costruzione dell'infisso da motorizzare. Tutti i dispositivi di sicurezza a protezione dell'ingresso automatico (fotocellule, sensori attivi, ecc.) devono essere installati in conformità alle normative e direttive in vigore, all'analisi dei rischi effettuata, alla tipologia di impianto, all'uso, al traffico, alle forze ed inerzie in gioco. Porre sempre particolare attenzione alle zone dove può avvenire: schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e qualsiasi altro pericolo in genere ponendo se necessario opportune segnalazioni.
 Negli interventi di manutenzione o riparazione usare solo ricambi originali.
 I profili della serie TWENTY sono stati ideati per la realizzazione di ingressi automatici, ogni altro impiego sarà considerato contrario all'utilizzo previsto dal fabbricante che, pertanto, non potrà risultare responsabile.

Presentazione

IL PROFILO VERSATILE ED INNOVATIVO PER LE PORTE SCORREVOLI

Un profilo dalle linee morbide e dimensioni contenute, il meglio della tecnologia con un design raffinato e contemporaneo. Finalizzato alla realizzazione di serramenti perfettamente funzionali ed esteticamente ineccepibili ad una o più ante, le sue forme lineari e leggere ne consentono l'impiego in una vasta tipologia di ingressi, da quello residenziale a quello pubblico, soddisfacendo anche le esigenze più particolari.

La linea è all'avanguardia nel proporre un prodotto di alto profilo che sia in grado di esaltare la trasparenza del vetro e di donare eleganza ad ogni progetto architettonico.

Un prodotto innovativo che possiede caratteristiche tecniche e prestazioni elevate unite ad un design essenziale ed elegante. TWENTY è contraddistinto da un'elasticità e semplicità di assemblaggio che ne riducono ed ottimizzano i tempi di lavorazione.

Sviluppo, collaudo e produzione di TWENTY sono eseguiti, come per tutti i prodotti SESAMO, secondo gli standard richiesti dalla normativa internazionale ISO 9001.

Labprofiles

Strumento peculiare che SESAMO mette a disposizione dei propri clienti è il software LABPROFILES completamente gratuito e scaricabile dal sito www.sesamo.eu.

LABPROFILES permette di generare le sezioni verticale ed orizzontale, la lista componenti, l'elenco accessori e la distinta di taglio per realizzare un sistema scorrevole completo.

L'intuitività dei menu, la grafica curata, la possibilità di effettuare ingrandimenti e stampe delle sezioni per evidenziarne i nodi, le etichette presenti sui singoli componenti rappresentati nelle immagini garantiscono un utilizzo molto intuitivo ed immediato senza necessità di particolari nozioni informatiche.

LABPROFILES include una grande varietà di soluzioni predeterminate, personalizzabili dall'utente. E' comunque possibile realizzare ingressi differenti da quelli previsti grazie all'elasticità del software.

Finalità ed utilizzo del manuale

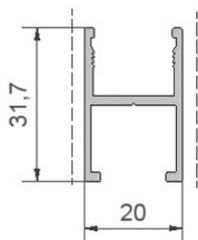
Il presente manuale è complementare a LABPROFILES cui si rimanda per reperire le informazioni necessarie per la scelta, il taglio e la lavorazione dei profili ed il completamento con i relativi accessori; è suddiviso in tre sezioni principali

La prima in cui si presenta graficamente i profili della serie TWENTY riportandone le quote caratteristiche.

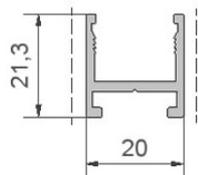
La seconda in cui sono schematizzati gli esplosi dei componenti essenziali di un ingresso automatico (anta scorrevole, anta fissa, sopra luce e cornici), e sono evidenziati componenti costitutivi con riferimenti al relativo schema di montaggio.

La terza sezione riguarda l'assemblaggio dei vari elementi e le combinazioni di guarnizioni secondo lo spessore dei vetri utilizzati .

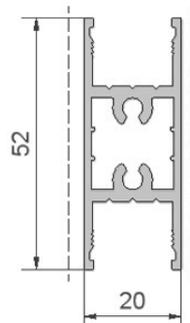
Elenco profili serie TWENTY



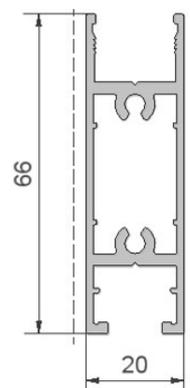
PF17.01



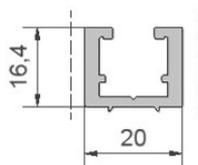
PF17.02



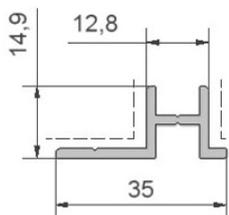
PF17.03



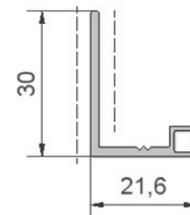
PF17.04



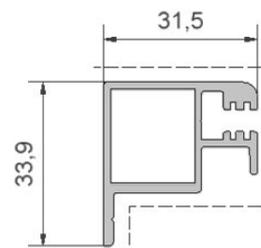
PF17.05



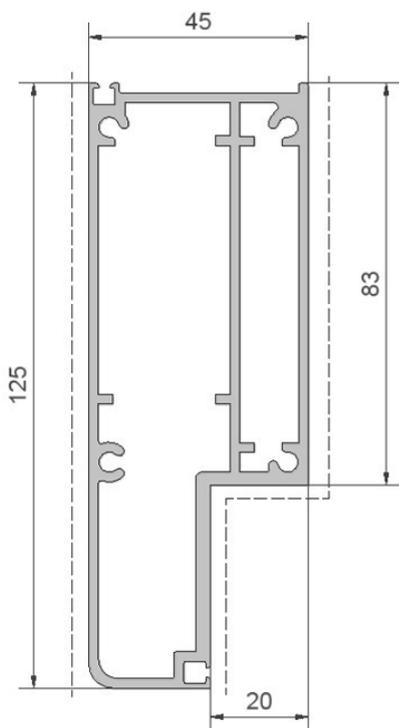
PF17.06



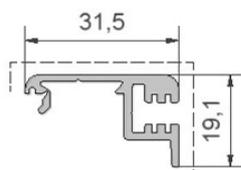
PF17.07



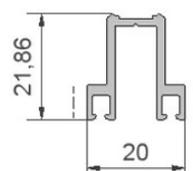
PF17.08



PF17.11



PF17.09

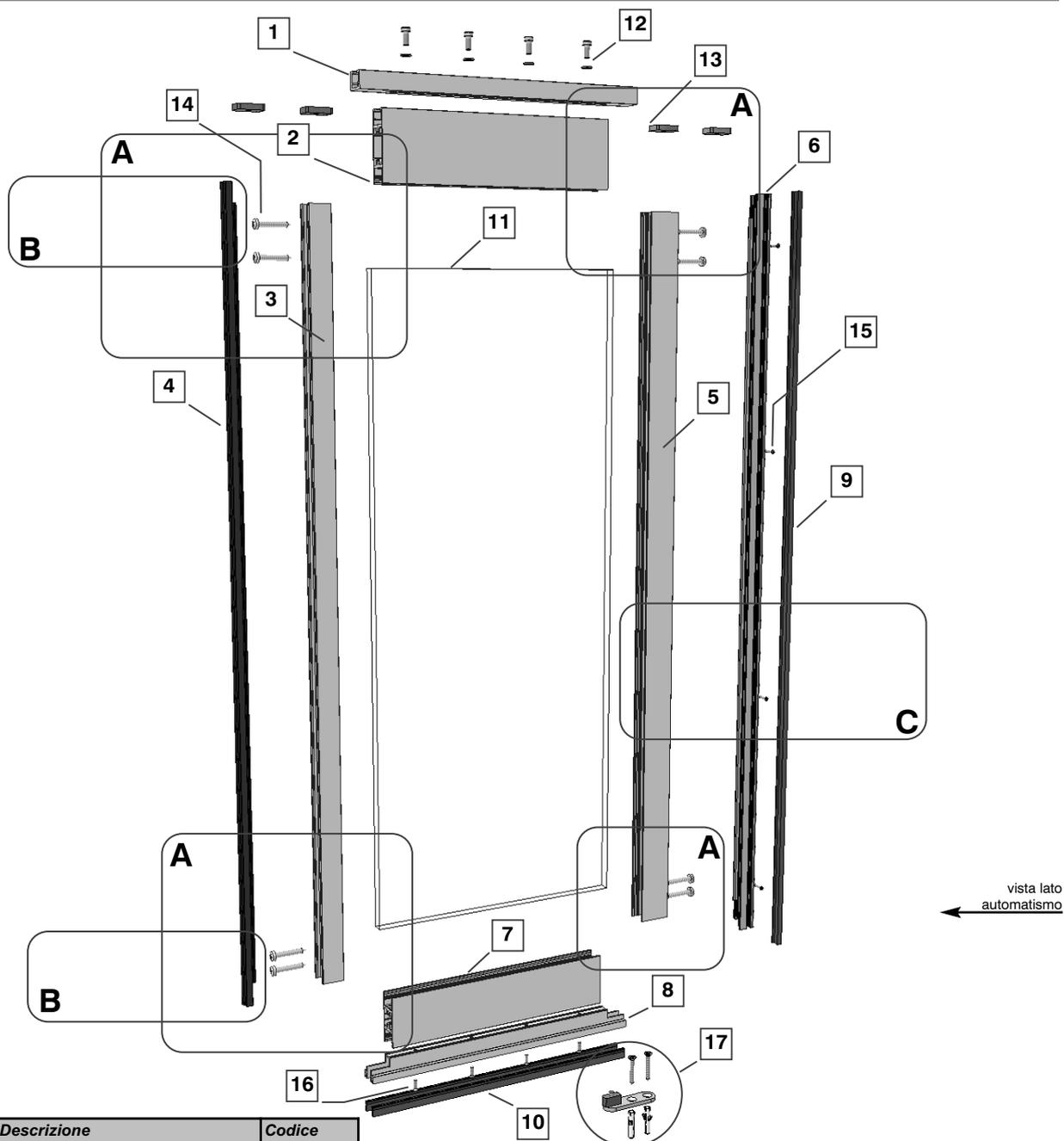


PF17.10

----- parti a vista

Codice	Descrizione	Peso (Kg/m)	L barra (mm)
PF17.01	Montante	0.365	5100
PF17.02	Montante basso	0.294	5100
PF17.03	Fascia	0.799	5100
PF17.04	Traverso	0.945	5100
PF17.05	Adattatore scorrevole	0.389	5100
PF17.06	Adattatore fissa	0.316	5100
PF17.07	L Fissa	0.248	5100
PF17.08	Porta Fotocellule	0.589	5100
PF17.09	Labirinto	0.365	5100
PF17.10	Binario guida	0.292	5100
PF17.11	Fascione	2.651	6820

Esplso anta scorrevole

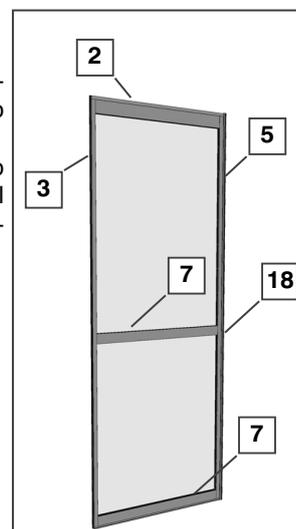


PROFILI	n°	Descrizione	Codice
	1	Adattatore scorrevole	PF17.05
	2	Traverso	PF17.04
	3	Montante basso	PF17.02
	4	Guarnizione battuta	PF17.02
	5	Montante	PF17.01
	6	Profilo labirinto	PF17.09
	7	Fascia	PF17.03
	8	Binario guida	PF17.10
	9	Pennellino morbido stretto	PF03.26
	10	Spazzolino 10mm	PF17.13
	11	Vetro	-
	12	Kit accessori antascorrevole	PF17.17
ACCESSORI	12	Viti VTC M5x12	
	13	Piastrine filettate	
	14	Viti autofilettanti VTC 4.8x32	
	15	Viti autofilettanti VTS 2.2x13	
	16	Viti autofilettanti VTS 2.9x13	
	17	Guida a pavimento	PF17.18
18	Kit accessori divisione specchiatura	PF17.20	

Anta con divisione della specchiatura

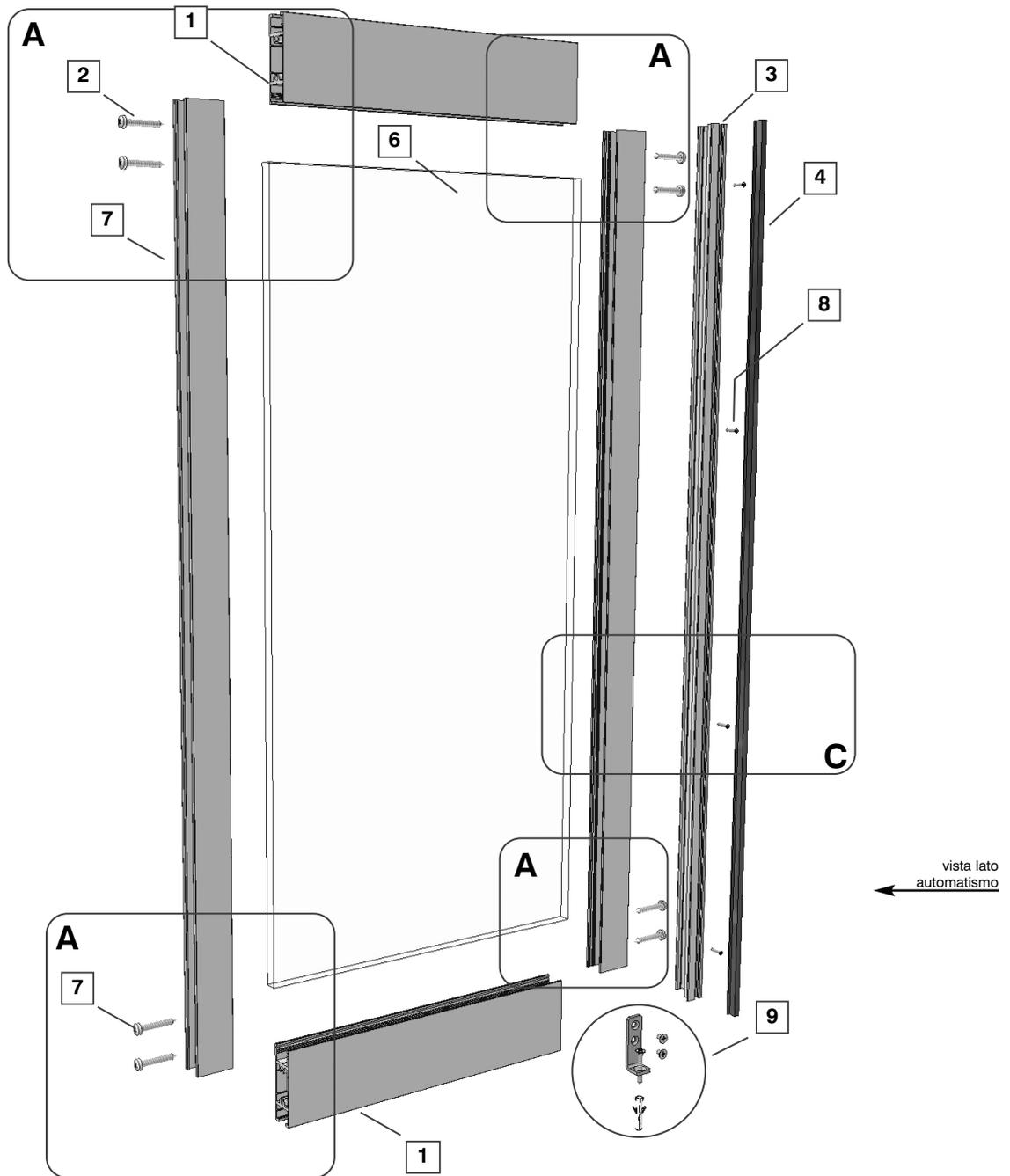
Uguale montaggio dell'anta standard con l'aggiunta di un profilo fascia PF17.03, inserito come divisore orizzontale.

Lavorare i profili PF17.02 e PF17.01, del telaio esterno, in modo da permettere il fissaggio del profilo aggiuntivo PF17.03 tramite il kit accessori PF17.20.



optional

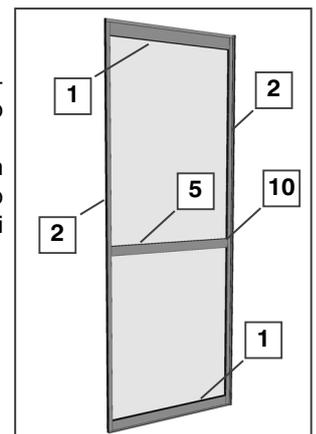
Esplso anta fissa



Anta con divisione della specchiatura

Uguale montaggio dell'anta standard con l'aggiunta di un profilo fascia PF17.03, inserito come divisore orizzontale.

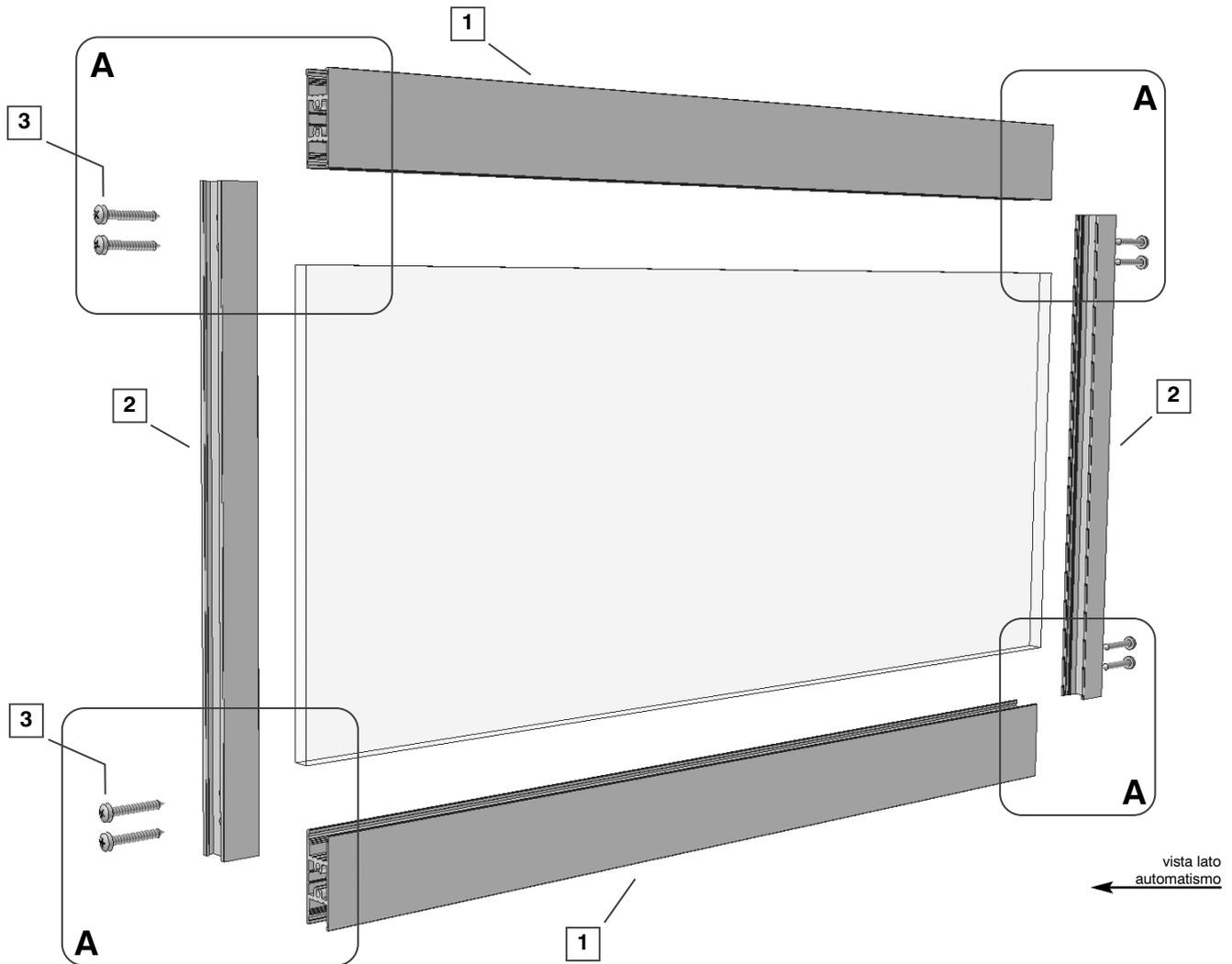
Lavorare i profili PF17.01, del telaio esterno, in modo da permettere il fissaggio del profilo aggiuntivo PF17.03 tramite il kit accessori PF17.20.



	n°	Descrizione	Codice
PROFILI	1	Traverso	PF17.04
	2	Montante	PF17.01
	3	Profilo labirinto	PF17.09
	4	Pennellino morbido stretto	PF03.26
	5	Fascia	PF17.03
ACCESSORI	6	Vetro	-
		Kit accessori anta fissa	PF17.16
	7	Viti autofilettanti VTC 4.8x32	
	8	Viti autofilettanti VTS 2.2x13	
	9	Kit fissaggio a pavimento	
	10	Kit accessori divisione specchiatura	PF17.20

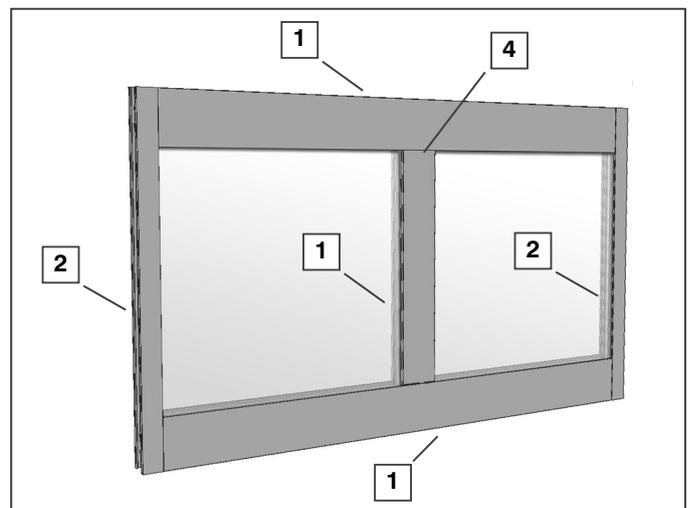
optional

Esploso sopra luce



Sopraluce con divisione della specchiatura

Uguale montaggio del sopra luce standard con l'aggiunta di un profilo fascia PF17.03, inserito come divisore verticale. Lavorare i profili PF17.03, del telaio esterno, in modo da permettere il fissaggio della fascia verticale PF17.03 tramite il kit accessori PF17.20.



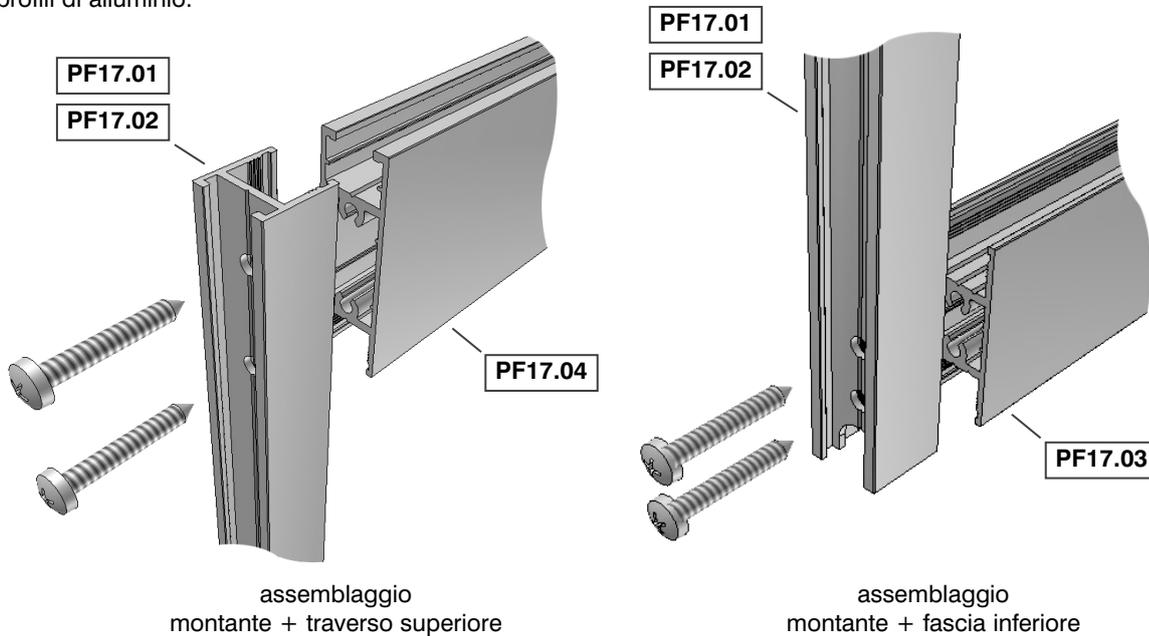
n°	Descrizione	Codice
1	Fascia	PF17.03
2	Montante basso	PF17.02
3	Viti autofilettanti VTC 4.8x32	-
4	Kit accessori divisione specchiatura	PF17.20

optional

Nodi di montaggio ante

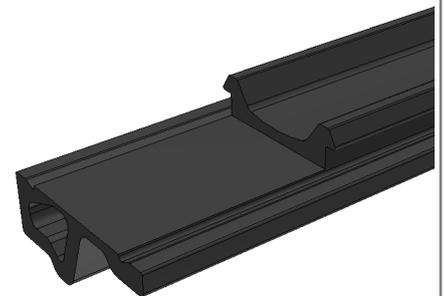
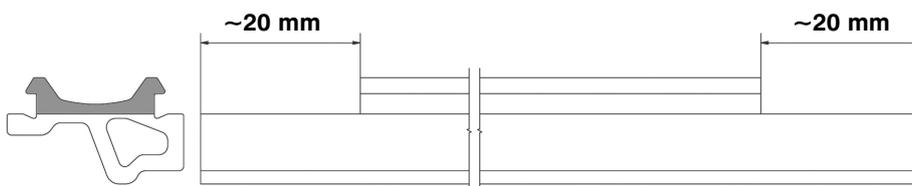
Nodo di montaggio A

Affiancare il profilo montante PF17.01e 17.02 al profilo traverso PF17.04 e alla fascia PF17.03
Inserire le viti autofilettanti negli appositi fori sui profili montante ed avvitare in modo da rendere saldo l'assemblaggio dei profili di alluminio.

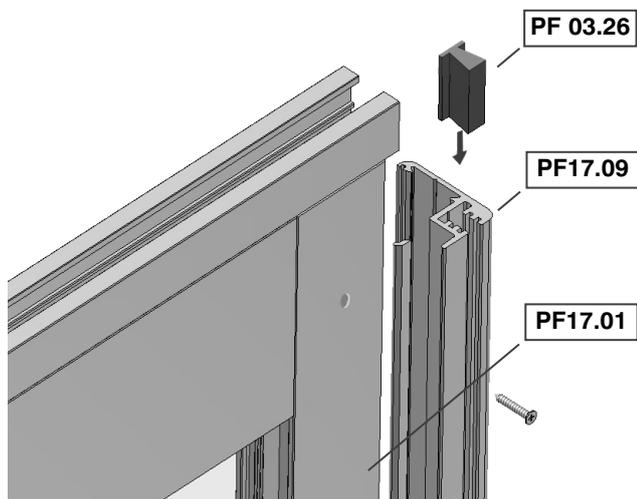


Nodo di montaggio B

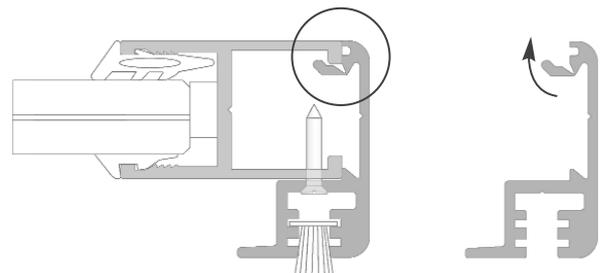
Rifilare la parte di aggancio del profilo guarnizione di 20mm circa.
Eeguire la lavorazione su entrambe le estremità del profilo



Nodo di montaggio C

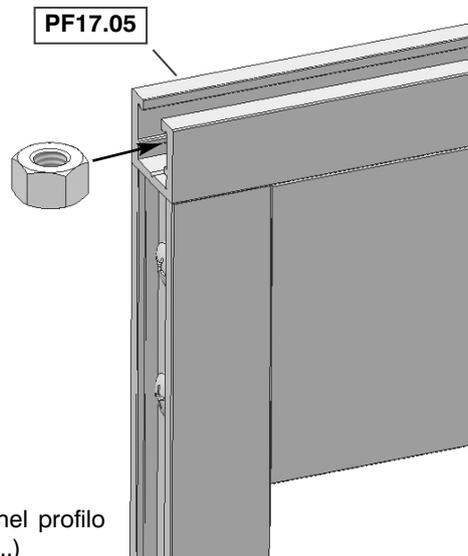
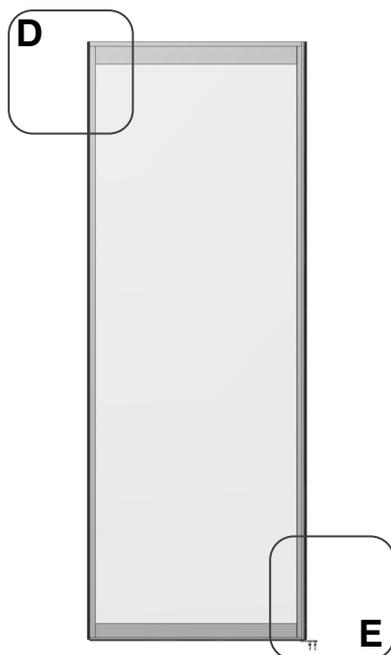


Montare il profilo PF17.09 portando in posizione l'aletta di riscontro sul montante PF17.01, forare i due profili ed unirli con le viti. Inserire il pennellino PF03.26 nell'apposita sede.



! ATTENZIONE: accoppiare con cura il riscontro del profilo labirinto sul montante, su tutta la lunghezza.
Se necessario comprimere l'aletta di riscontro in modo da migliorare l'adesione dei due profili.

Fissaggi anta scorrevole

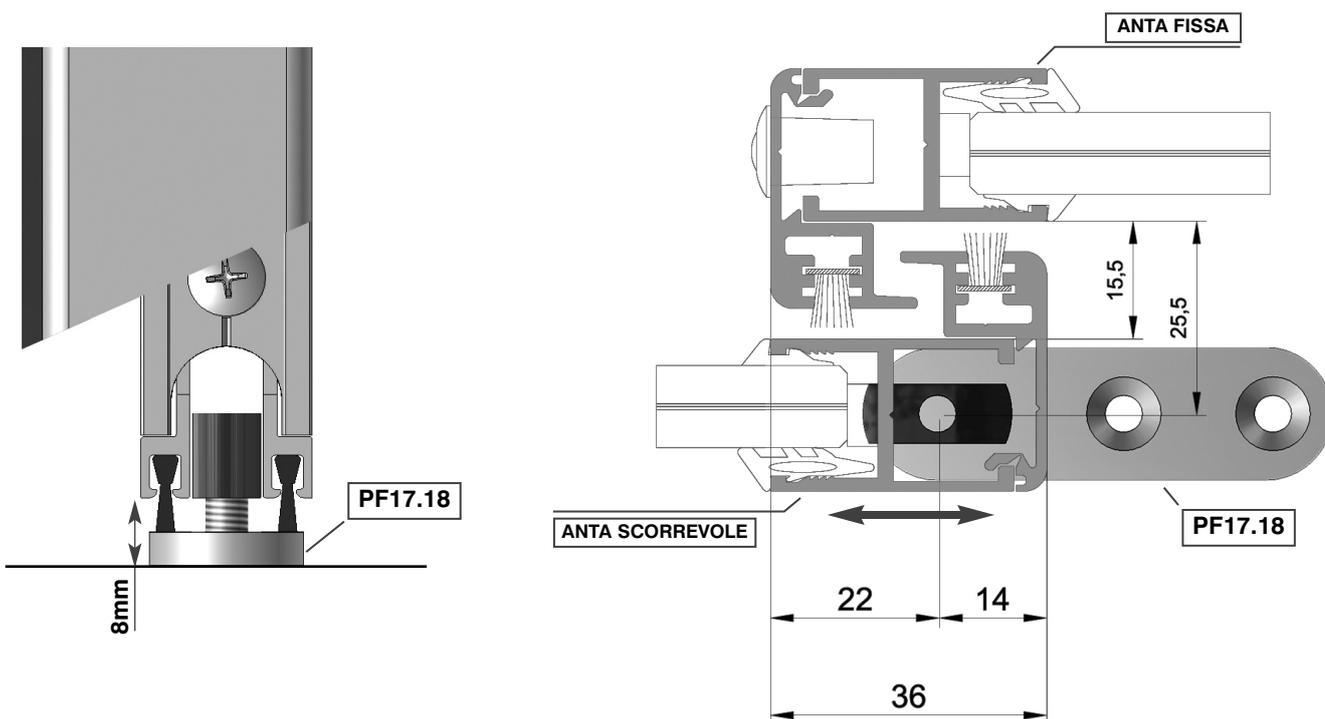


Nodo di montaggio D

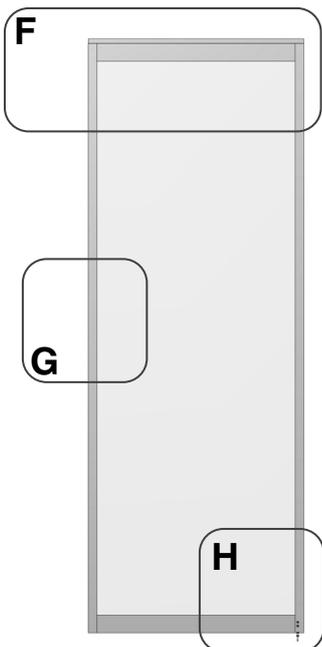
Per fissare l'anta scorrevole al carrello dell'automatismo inserire i dadi M8 nel profilo PF17.05 prima di applicare i profili di finitura dell'anta (guarnizione, labirinto, ...)

Nodo di montaggio E

Regolare l'altezza dell'anta scorrevole facendo in modo che sia pari a 8mm circa lungo tutta la corsa. Portare le ante in posizione di chiusura, calzare il pattino nell'apposita sede e tracciare la posizione della guida a terra PF17.18 riferendosi allo schema in figura. Fissare a pavimento con tassello da 6mm in corrispondenza del foro centrale della piastrina. La presenza di due fori di fissaggio permette di effettuare una regolazione fine della posizione dell'asse del pattino facendo ruotare la piastrina attorno all'asse del foro centrale. Trovata la posizione ottimale, segnare il centro del foro per il secondo tassello e fissare.

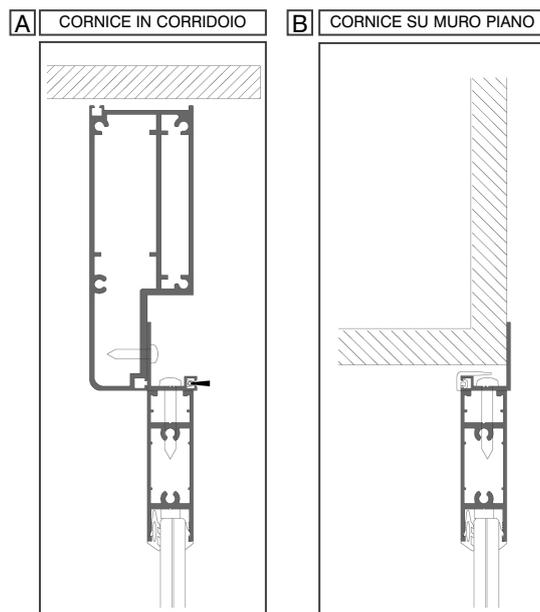
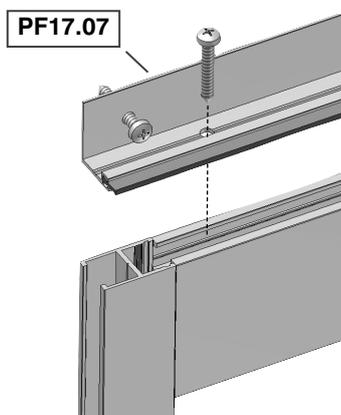


Fissaggi anta fissa



Nodo di montaggio F

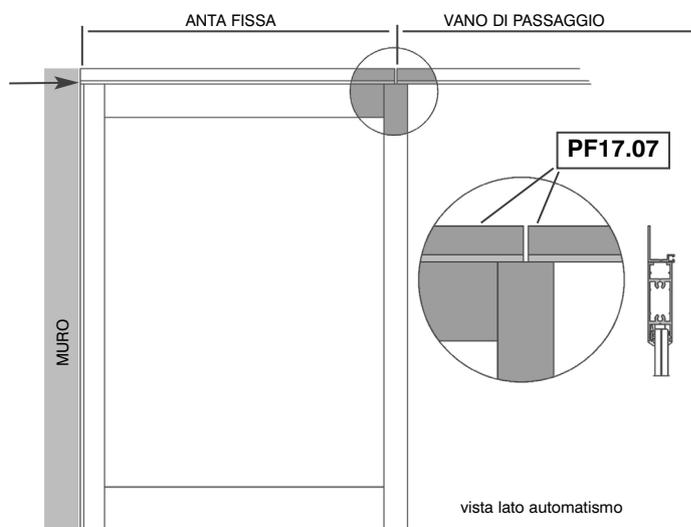
Forare il profilo PF17.07 lungo la cava di riscontro e fissarlo con viti all'anta.



- A- Nel caso di cornice in corridoio una volta assemblata l'anta accoppiare il profilo PF17.07 con il fascine PF17.11 e avvitarlo con viti autofilettanti.
- B- Nel caso di montaggio su muro piano fissare il profilo PF17.07 a muro.

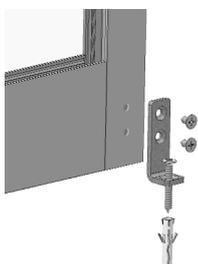
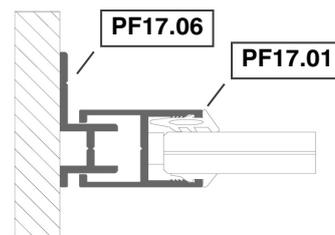
! ATTENZIONE: Il profilo PF17.07 è suddiviso in parti secondo la configurazione dell'ingresso: un settore per ogni anta fissa e un settore per il vano di passaggio.

Posizionare il profilo PF 17.07 L fissa prendendo come riferimento il lato dell'anta fissa adiacente al muro, in modo da accoppiare a metà del montante dell'anta il settore del vano di passaggio e il settore anta fissa.



Nodo di montaggio G

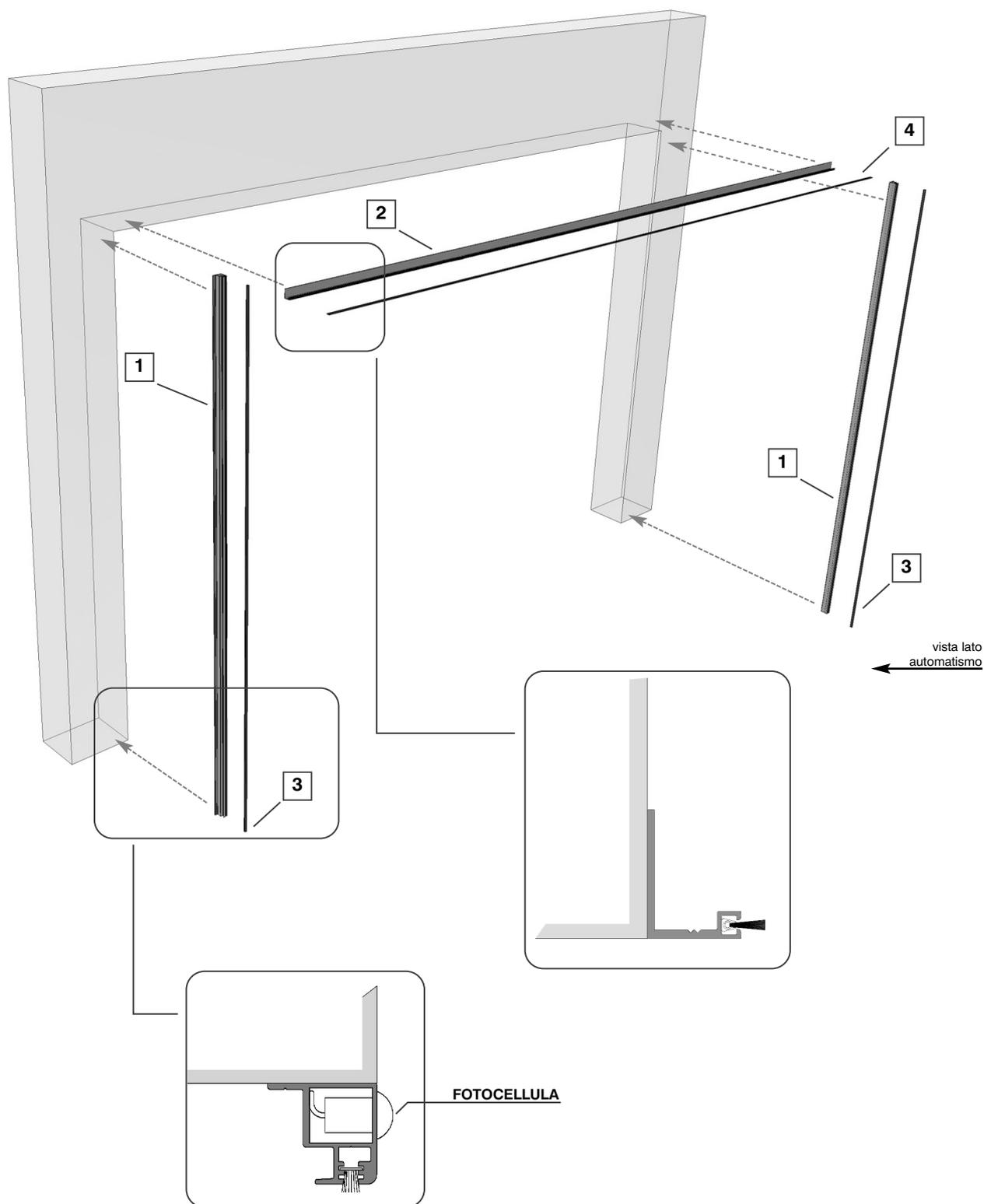
Prima di fissare a pavimento l'anta fissa, accoppiare come in figura il montante verticale dell'anta PF17.01 e il profilo adattatore PF17.06, già fissato a muro.



Nodo di montaggio H

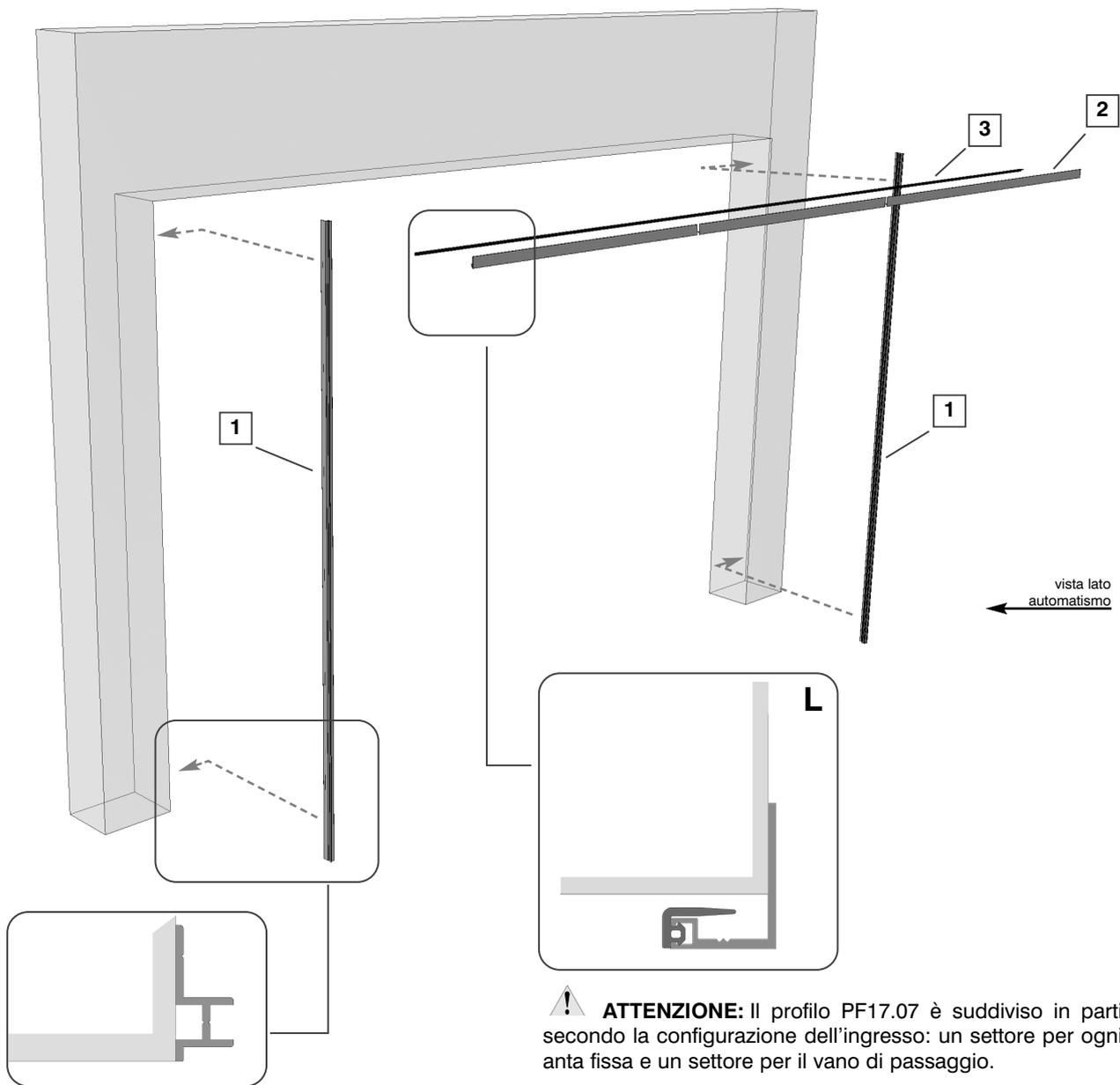
Fissare con le due viti autofilettanti la staffa al montante della anta fissa. Trovare la posizione corretta della staffa a pavimento, dunque forare e fissare tramite vite e tassello.

Esploso cornice su muro piano per ante scorrevoli



n°	Descrizione	Codice
1	Profilo portafotocellule	PF17.08
2	L fissa	PF17.07
3	Pennellino morbido stretto	PF03.26
4	Spazzolino 10mm	PF17.13

Esplso cornice su muro piano per ante scorrevoli con ante fisse

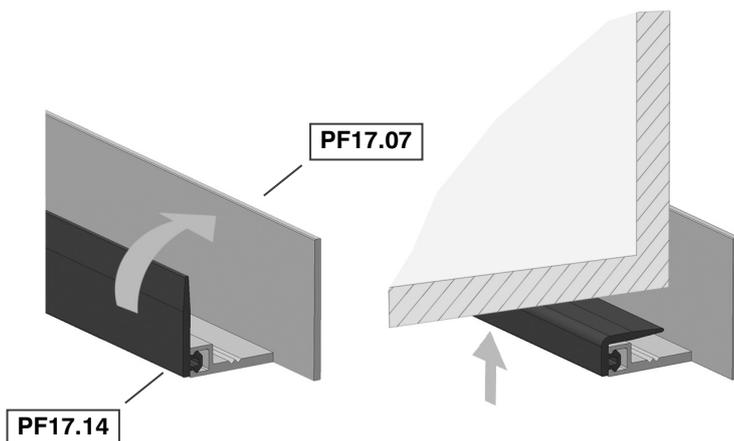


ATTENZIONE: Il profilo PF17.07 è suddiviso in parti secondo la configurazione dell'ingresso: un settore per ogni ante fissa e un settore per il vano di passaggio.

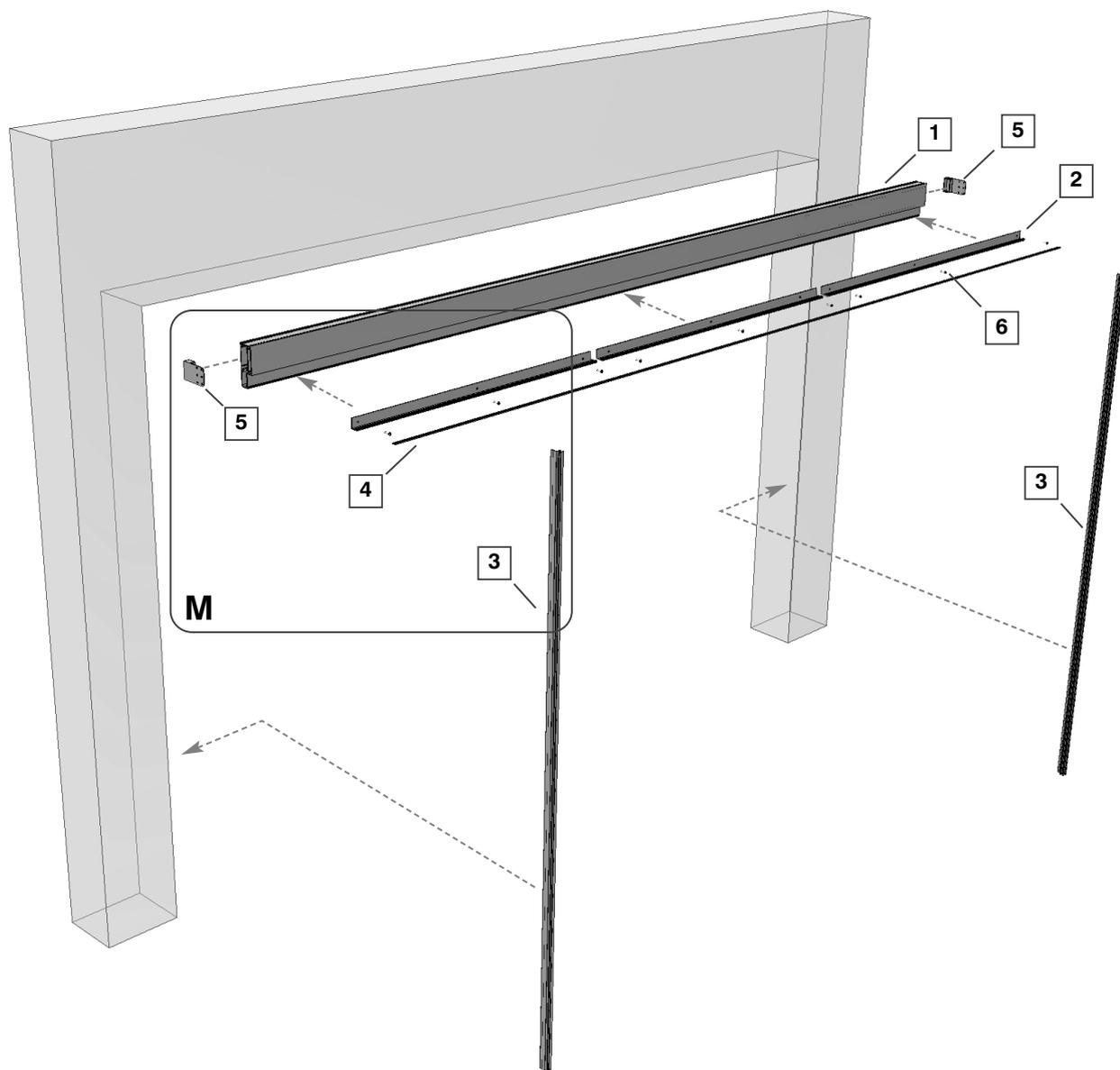
n°	Descrizione	Codice
1	Adattatore fissa	PF 17.06
2	L fissa	PF 17.07
3	Guarnizione	PF17.14

Nodo di montaggio L

Durante il montaggio del profilo PF17.14 a muro è necessario posizionare l'assieme profilo -guarnizione, piegando la guarnizione, in modo da compensare lo spazio tra profilo cornice e vano di installazione.



Esploso cornice in corridoio

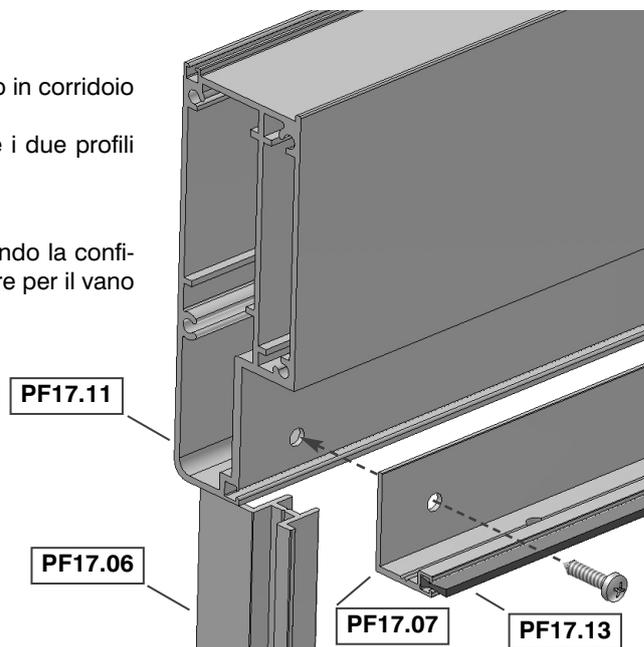


Nodo di montaggio M

Fissare il fascione PF17.11 tramite gli elementi del Kit di fissaggio in corridoio PF17.20 .

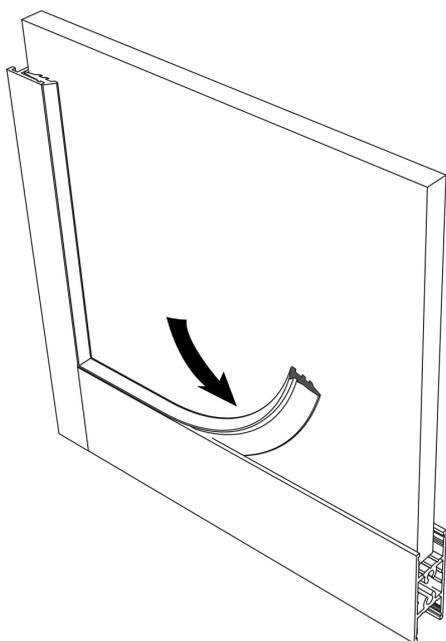
Posizionare il profilo PF17.07 contro il fascione PF17.11 e unire i due profili con viti autofilettanti.

ATTENZIONE: Il profilo PF17.07 è suddiviso in parti secondo la configurazione dell'ingresso: un settore per ogni anta fissa e un settore per il vano di passaggio.



n°	Descrizione	Codice
1	Fascione	PF17.11
2	L fissa	PF17.07
3	Adattatore fissa	PF17.06
4	Spazzolino 10mm	PF17.13
5	Kit fissaggio in corridoio	PF17.21
6	Viti autofilettanti	-

Schema di montaggio vetri



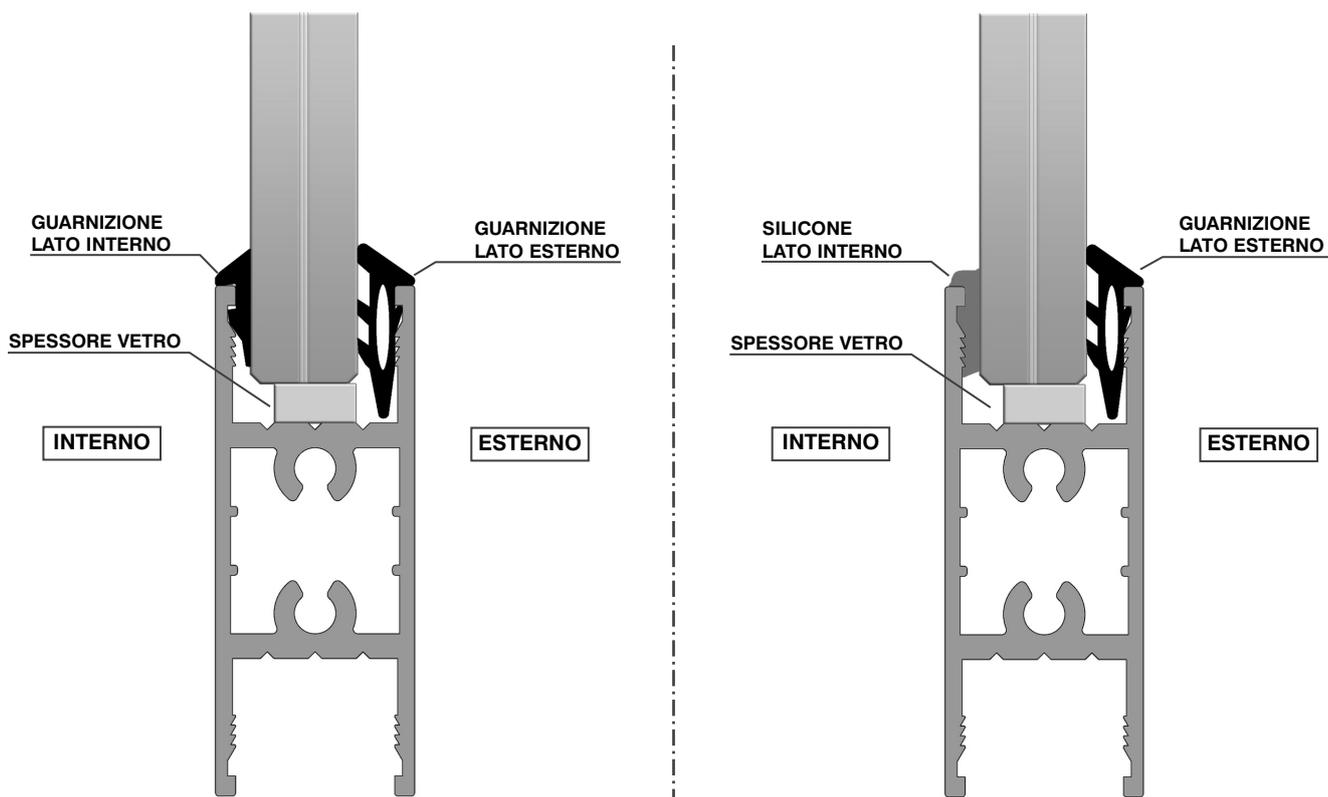
Il sistema di assemblaggio vetri sui profili è a infilare; con la serie Twenty è possibile utilizzare vetri da 6 a 12 mm di spessore.

- I vetri vengono assemblati con due tipologie di fissaggio:
- con guarnizione interna ed esterna
 - con sola guarnizione esterna e silicone sulla parte interna

Per adattare i profili ai differenti spessori dei vetri è necessario utilizzare diverse tipologie di guarnizioni, per le combinazioni di montaggio fare riferimento alla tabella.

Per un corretto assemblaggio:

- 1- posizionare gli opportuni spessori per vetri nella camera dei profili (in dotazione vengono forniti gli spessori di compensazione da 2/3/4mm).
- 2- calzare i profili perimetrali sul vetro e serrarli come da schema nodo di montaggio A (pag.9).
- 3- Tagliare e posizionare le guarnizioni sul lato esterno in modo che aderisca su tutto il perimetro.
- 4- Tagliare e inserire a pressione la guarnizione lato interno nella sua corretta posizione



V	doppia guarnizione		guarnizione + silicone	
	lato interno	lato esterno	lato interno	lato esterno
3+3	PF 03.29 - guarnizione fermavetro tipo2	PF 17.15 - guarnizione tipo A	-	-
4+4	PF 13.10 - guarnizione fermavetro tipo6	PF 17.15 - guarnizione tipo A	silicone	PF 17.15 - guarnizione tipo A
5+5	PF 13.10 - guarnizione fermavetro tipo6	PF 03.34 - guarnizione fermavetro tipo9	silicone	PF 13.08 - guarnizione fermavetro tipo3
6+6	PF 13.10 - guarnizione fermavetro tipo6	PF 03.29 - guarnizione fermavetro tipo2	silicone	PF 03.34 - guarnizione fermavetro tipo9
6	PF 03.29 - guarnizione fermavetro tipo2	PF 17.15 - guarnizione tipo A	-	-
8	PF 13.10 - guarnizione fermavetro tipo6	PF 17.15 - guarnizione tipo A	-	-
10	PF 13.10 - guarnizione fermavetro tipo6	PF 13.08 - guarnizione fermavetro tipo3	silicone	PF 17.15 - guarnizione tipo A
12	PF 13.10 - guarnizione fermavetro tipo6	PF 03.29 - guarnizione fermavetro tipo2	silicone	PF 03.34 - guarnizione fermavetro tipo9

TWENTY

Profili per serramenti in alluminio



SESAMO srl

Str. Gabannone, 8/10 • 15030 Terruggia (AL) • Italy

Tel: +39 0142 403223 • Fax: +39 0142 403256

www.sesamo.eu • E-mail: info@sesamo.eu